

Software Upgrade Tool

دليل مستخدم

2024.10
Ver.1.0



المحتويات

1. مقدمة.....	3
1.1 نبذة عن هذا المستند.....	3
1.2 المعلومات القانونية ومعلومات السلامة.....	3
1.3 نبذة عن الأسماء التجارية.....	3
1.4 نبذة عن Software Upgrade Tool.....	3
1.5 متطلبات النظام.....	4
2. تحديث تطبيق HyPAS والبرنامج الثابت للمنتج.....	5
2.1 المتطلبات الأساسية.....	5
2.2 تحديث البرنامج الثابت للمنتج أو تطبيق HyPAS.....	5
3. استكشاف الأخطاء وإصلاحها.....	15

1. مقدمة

1.1 نبذة عن هذا المستند

يتناول هذا المستند إجراء تحديث باستخدام البرنامج التطبيقي "أداة ترقية البرنامج" لتحديث البرنامج الثابت لمنتجك أو تطبيقات "المنصة الهجينة للحلول المتقدمة" (Hybrid Platform for Advanced Solutions (HyPAS)).

1.2 المعلومات القانونية ومعلومات السلامة

- يحظر استخدام نسخة غير مصرح بها من كل جزء من هذا الدليل.
- المعلومات الواردة في هذا الدليل عرضة للتغيير دون إشعار.
- يشرح هذا المستند العمليات باستخدام العمليات التي يتم إجراؤها في نظام التشغيل Windows 11 كمثال.
- لا نتحمل أي مسؤولية عن أي أعطال أو أضرار قد تحدث نتيجة لشروط أو إجراءات استخدام غير واردة في هذا المستند.

1.3 نبذة عن الأسماء التجارية

- Microsoft و Windows و Windows Server هي علامات تجارية مسجلة أو علامات تجارية لشركة Microsoft Corporation في الولايات المتحدة الأمريكية و/أو دول أخرى.
- Mac و macOS هما علامتان تجاريتان لشركة Apple Inc. مسجلتان في الولايات المتحدة وبلدان أخرى.
- Linux هي علامة تجارية مسجلة أو علامة تجارية لشركة Linus Torvalds في الولايات المتحدة وبلدان أخرى.
- جميع العلامات التجارية وأسماء المنتجات الأخرى هي علامات تجارية مسجلة أو علامات تجارية لشركاتها المعنية. لن يتم استخدام التسميات TM و ® في هذا الدليل.

1.4 نبذة عن Software Upgrade Tool

البرنامج الثابت هو برنامج مدمج يتحكم في المنتج. تطبيق HyPAS هو برنامج يعمل على تحسين وظائف المنتج. بتحديث البرنامج الثابت أو تطبيق HyPAS، يمكن إجراء تحسينات على أمان المنتج وانتظام الأداء. نوصي باستخدام هذا التطبيق لتحديث البرنامج الثابت أو تطبيق HyPAS للمنتج حتى يتسنى لك مواصلة استخدام المنتج بأمان.

1.5 متطلبات النظام

Windows 11	نظام التشغيل: Windows
Windows 10	
Windows Server 2022	
Windows Server 2019	
Windows Server 2016	
macOS 14 Sonoma	Mac
macOS 13 Ventura	
macOS 12 Monterey	
Ubuntu 22.04 LTS	Linux
CentOS Stream 9	
OpenSUSE Leap 15.5	

سعة الذاكرة:	ما لا يقل عن 2 جيجابايت
بيئة التنفيذ:	تتطلب "حزمة توزيع البرنامج المساعد فيجوال سي++" (فقط لنظام التشغيل ويندوز)
الشبكة:	يُوصى باستخدام اتصال شبكة سلكية

2. تحديث تطبيق HyPAS والبرنامج الثابت للمنتج

تحذير

- يلزم الاتصال بالشبكة أثناء التحديث.
- لا يمكن الرجوع إلى إصدار سابق من البرنامج الثابت للمنتج في حالة تحديثه. يمكن الرجوع إلى إصدار سابق من أي من تطبيقات HyPAS في حالة تحديثها.
- يُرجى عدم استخدام المنتج أو إيقاف تشغيله أو فصل قابس الشبكة في أثناء التحديث.
- إذا كنت بصدد تحديث البرنامج الثابت للمنتج، فتأكد من عدم حظر جدار الحماية أو برنامج مكافحة الفيروسات لرقم منفذ HTTP/HTTPS المُستخدم.

2.1 المتطلبات الأساسية

تأكد مما يلي قبل استخدام هذه الأداة:

- إمكانية الوصول إلى موقع الدعم الخاص بمنطقتك وتنزيل ملف البرنامج الثابت أو حزمة تطبيقات HyPAS على الكمبيوتر.
- مراجعة إعدادات SNMP والتأكد منها قبل التحديث. إذا كنت بصدد تحديث البرنامج الثابت للمنتج، فتأكد أيضًا من تمكين كل من HTTP وHTTPS.
- عليك تأكيد تفاصيل الإعدادات من Command Center RX. للحصول على مزيد من التفاصيل، يُرجى الرجوع إلى Command Center RX User Guide.
- تأكد من اسم المستخدم وكلمة المرور للمسؤول المسجل في المنتج الذي سيتم تحديث برنامجه الثابت أو تطبيق HyPAS.

ملاحظة

عليك تأكيد اسم المستخدم وكلمة المرور الخاصين بالمسؤول، وليس بمسؤول الجهاز. يُرجى الرجوع إلى دليل التشغيل للحصول على تفاصيل عن اسم المستخدم وكلمة المرور للمسؤول.

2.2 تحديث البرنامج الثابت للمنتج أو تطبيق HyPAS

1. ابدأ تشغيل Software Upgrade Tool.
2. انقر على [قبول] الواردة على شاشة "اتفاقية الترخيص".

3. انقر فوق [استعراض]، ثم حدد ملف البرنامج الثابت أو حزمة تطبيقات HyPAS التي قمت بتنزيلها على الكمبيوتر.



ملاحظة

لك اختيار أي مما يلي:

ملف البرنامج الثابت للمنتج
البرمجية الثابتة لطابعتك

حزمة تطبيقات HyPAS
برنامج لتطبيقات HyPAS

4. انقر على .



5. عيّن معلومات البروتوكول (SNMPv1/v2c، SNMPv3) للمنتج الذي سيتم تحديث برنامجه الثابت أو تطبيق HyPAS.

في حال ضبط SNMPv1/v2c على مفعّل في Command Center RX

1. حدد "استخدام SNMP v1/v2".
2. في "جماعة القراءة"، وأدخل اسم الجماعة SNMPv1/v2c.

The screenshot shows the 'SoftwareUpgradeTool' window. On the right side, under 'إعدادات SNMP' (SNMP Settings), there are two radio buttons: 'استخدام SNMP v1/v2' (Use SNMP v1/v2) which is selected and highlighted with a red box, and 'استخدام SNMP v3' (Use SNMP v3). Below these, there is a text field for 'اسم المستخدم' (Username) with the value 'public' and a label 'جماعة القراءة' (Read Community). Further down, there are checkboxes for 'مصادقة' (Authentication) and 'الخصوصية' (Privacy), both of which are unchecked. Below these are fields for 'MDS Hash' and 'DES التشفير' (DES Encryption). At the bottom right, there is a section for 'إعدادات HTTP/HTTPS' (HTTP/HTTPS Settings) with a port number '443' and a label 'رقم المنفذ' (Port Number). At the bottom left, there is a 'تطبيق' (Apply) button, and at the bottom right, there is an 'إلغاء' (Cancel) button. The footer of the window displays '© 2024 KYOCERA Document Solutions Inc.'.

في حال تم ضبط SNMPv3 على مفعّل في Command Center RX

1. حدد "استخدام v3 SNMP".
2. في الحقل "اسم المستخدم"، أدخل اسم مستخدم SNMPv3.
3. في حال ضبط "محلية" على مفعلة في Command Center RX، فحدد "مصادقة" وأدخل كلمة المرور، ثم حدد خوارزمية المصادقة من القائمة المنسدلة "Hash".
4. في حال ضبط "الخصوصية" على مفعلة في Command Center RX، فحدد "الخصوصية" وأدخل كلمة مرورك، ثم حدد خوارزمية التشفير من القائمة المنسدلة "التشفير".

The screenshot shows the 'SoftwareUpgradeTool' window with the 'إعدادات' (Settings) tab selected. Under 'إعدادات SNMP' (SNMP Settings), the 'استخدام v3/v2 SNMP' (Use v3/v2 SNMP) radio button is selected. The 'اسم المستخدم' (Username) field is set to 'XXXXXXXXXX'. The 'MD5 Hash' dropdown is expanded, showing 'MD5 Hash' and 'DES التشفير' (DES Encryption) options. The 'مصادقة' (Authentication) checkbox is checked, and the 'الخصوصية' (Privacy) checkbox is also checked. The 'HTTP/HTTPS' settings show 'رقم المنفذ' (Port) as 443. At the bottom, there are 'تطبيق' (Apply) and 'إلغاء' (Cancel) buttons, and a copyright notice for © 2024 KYOCERA Document Solutions Inc.

6. إذا كنت بصدد تحديث البرنامج الثابت للمنتج، فتأكد من رقم منفذ HTTP/HTTPS. إذا كنت بصدد تحديث تطبيق HyPAS، فانتقل إلى الخطوة 7.

SoftwareUpgradeTool

إعدادات

إعدادات SNMP

استخدام SNMP v1/v2 ☒

جماعة القراءة public

استخدام SNMP v3 ☐

اسم المستخدم

مصادقة ☐ كلمة المرور

مصادقة ☐ كلمة المرور

التشفير DES ☐ التشفير DES

إعدادات HTTP/HTTPS

رقم المنفذ 443

تطبيق إلغاء

© 2024 KYOCERA Document Solutions Inc.

ملاحظة
- تغيير رقم المنفذ ليس مطلوبًا في معظم الحالات. - إذا كانت الأرقام التالية مُستخدمة بالفعل لمنفذ HTTP/HTTPS، فحدد رقمًا جديدًا للمنفذ: خاص بأجهزة Windows أو Mac منفذ 443 لأجهزة Linux منفذ 10443

7. انقر على [تطبيق].

ملاحظة
انقر على [إلغاء] إذا كنت تريد إلغاء التغيير الذي أجريته على الإعدادات.

8. حدد المنتج المطلوب تحديث برنامجه الثابت أو تطبيق HyPAS.

في حالة تحديد المنتج باستخدام عنوان IP أو اسم مضيف

1. حدد "تحديد عنوان IP".

2. أدخل عنوان IP أو اسم المضيف الخاص بالمنتج.



3. انقر على [التالي] للمتابعة إلى الخطوة 9.

في حالة تحديد المنتج من خلال البحث عنه عبر الشبكة

1. حدد "اكتشاف شبكة محلية".



2. انقر على [التالي].

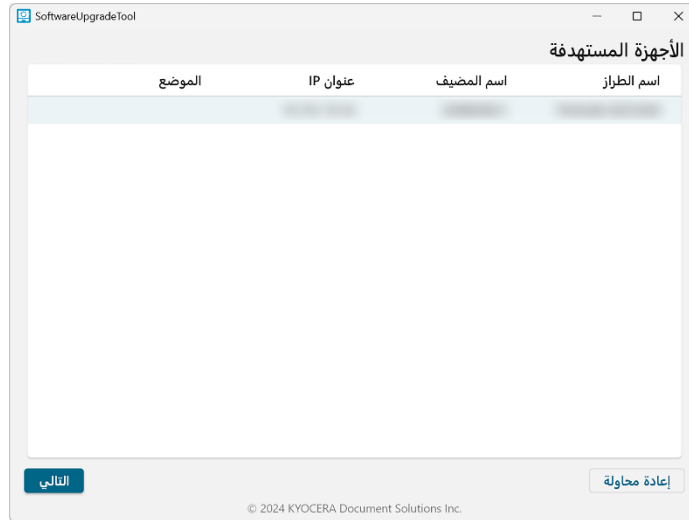
3. نفذ أحد الإجراءات التالية:

- إذا كنت تبحث من جميع المنتجات الموجودة على الشبكة، فحدد "البحث في المجال الحالي".
- إذا كنت تبحث من قائمة تمت تصفيتها لجميع المنتجات الموجودة على الشبكة، فحدد "تحديد مجال عنوان IP".



4. انقر على [التالي].

5. حدد المنتج المطلوب تحديث برنامجه الثابت أو تطبيق HyPAS.



6. انقر على [التالي].

ملاحظة
انقر على [إعادة محاولة] لإعادة عملية البحث مرة أخرى.

9. انقر فوق [موافق].

في حالة تحديث البرنامج الثابت للمنتج

The screenshot shows the 'SoftwareUpgradeTool' window. It has a title bar with a close button. The main content area is divided into sections: 'معلومات الجهاز' (Device Information) with fields for 'القيمة' (Value), 'خاصية' (Feature), 'اسم الطراز' (Model Name), 'الرقم المسلسل' (Serial Number), and 'اسم المضيف' (Host Name); 'معلومات البرامج الثابتة' (Firmware Information) with fields for 'نوع البرامج الثابتة' (Firmware Type), 'إصدار البرامج الثابتة' (Firmware Version), and 'الإصدار الجديد' (New Version); and a 'تحذير' (Warning) section with a paragraph of text. At the bottom, there are two buttons: 'موافق' (Agree) and 'إلغاء' (Cancel). The 'موافق' button is highlighted with a red rectangular box. The copyright notice '© 2024 KYOCERA Document Solutions Inc.' is visible at the bottom.

في حالة تحديث أي من تطبيقات HyPAS

This screenshot is similar to the previous one, showing the 'SoftwareUpgradeTool' window. The 'معلومات الجهاز' (Device Information) section is the same. The 'معلومات البرامج الثابتة' (Firmware Information) section is replaced by 'تفاصيل تطبيق HyPAS' (HyPAS Application Details), which includes fields for 'اسم التطبيق' (Application Name), 'إصدار تطبيق HyPAS' (HyPAS Application Version), and 'الإصدار الجديد' (New Version). The 'تحذير' (Warning) section and the 'موافق' (Agree) button (highlighted with a red box) are also present. The copyright notice '© 2024 KYOCERA Document Solutions Inc.' is at the bottom.

تحذير

يُرجى عدم استخدام المنتج أو إيقاف تشغيله أو فصل قابس الشبكة في أثناء التحديث.

ملاحظة

- إذا كنت بصدد تحديث البرنامج الثابت للمنتج إلى إصدار سابق أو إصدار مشابه، فستظهر الرسالة "تحذير: الجهاز مثبت عليه بالفعل إصدار أحدث. التحديث ليس ضروريًا، لأن المنتج مثبت عليه بالفعل إصدار أحدث من البرنامج الثابت. انقر على [إلغاء] وأنه العملية.
- إذا كنت بصدد تحديث تطبيق HyPAS إلى إصدار سابق، فستتم إعادة إصدار تطبيق HyPAS إلى إصدار أقدم.

10. أدخل اسم المستخدم وكلمة المرور الخاصين بالمسؤول المُسجَّل في المنتج.

SoftwareUpgradeTool

معلومات الجهاز

القيمة	خاصية
	اسم الطراز
	الرقم المسلسل
	اسم المضيف

مصادقة

يجب أن تتمتع بامتيازات المسؤول لتغيير إعدادات الجهاز. أدخل تسجيل دخول وكلمة مرور المسؤول للجهاز.

اسم المستخدم

كلمة المرور

تسجيل الدخول

إلغاء

اقرأ المعلومات التالية بعناية.
إذا تم إيقاف تشغيل الجهاز أو نفذت الطاقة أثناء الترقية، فقد لا تكتمل العملية أو قد يصبح الجهاز غير قابل للتشغيل.
انظر دليل المستخدم للحصول على معلومات تفصيلية.

هل تريد المتابعة؟

موافق

إلغاء

© 2024 KYOCERA Document Solutions Inc.

11. انقر على [تسجيل الدخول].

هذا سيبدأ التحديث.
فور اكتمال التحديث، ستظهر النتيجة.

ملاحظة

في حال "فشلت المصادقة". تحقق من اسم المستخدم وكلمة المرور ثم أعد المحاولة. " يتم عرض الرسالة بعد النقر على [تسجيل الدخول]، حيث يوجد خطأ في اسم المستخدم أو كلمة المرور التي تم إدخالها في الخطوة 10. تأكد من اسم المستخدم وكلمة المرور الصحيحين.

12. انقر على [خروج].

3. استكشاف الأخطاء وإصلاحها

الرسالة	الإجراءات التصحيحية
تحذير لا توجد لديك صلاحية الوصول للمضيف. يرجى التحقق من إعداداتك وإعادة المحاولة.	- تحقق من صحة اسم المضيف أو عنوان IP الذي أدخلته. - تحقق من أن إعدادات SNMP في شاشة [الإعدادات] تطابق إعدادات البروتوكول (SNMPv1/v2c، SNMPv3) في المنتج. يمكنك التحقق من إعدادات بروتوكول المنتج في Command Center RX. لمزيد من المعلومات، يُرجى الرجوع إلى Command Center RX User Guide. - تأكد من توافق ملف البرنامج الثابت المُحدّد أو حزمة تطبيقات HyPAS مع منتجك. - تحقق من قائمة نظام المنتج أو Command Center RX للتحقق مما إذا كان بإمكان استخدام هذه الأداة. ومع ذلك، قد لا تكون إعدادات الإذن مدعومة في بعض المنتجات. للمزيد من المعلومات، راجع دليل العمليات أو دليل مستخدم Command Center RX.
خطأ فشلت الترقية. السبب: فشل فحص إصدار.	تأكد من تحديث إصدار البرنامج الثابت أو إصدار تطبيق HyPAS للمنتج. (ارجع إلى دليل التشغيل للتعرف على كيفية التحقق من إصدار البرنامج الثابت أو إصدار تطبيق HyPAS للمنتج.)
خطأ فشلت الترقية. السبب: خطأ إصدار ملف رئيسي	إذا كانت مُحدّثة، فتجاهل هذا الخطأ وانقر فوق [خروج]. إذا لم يتم التحديث، فتتحقق من العناصر التالية وأعد تحديث البرنامج الثابت للمنتج أو تطبيق HyPAS. - أن الشبكة غير مفصولة - أن المنتج في وضع التشغيل - لا ينبغي أن يكون هذا التطبيق محظورًا بواسطة جدار الحماية إذا كنت ترغب في تحديث البرنامج الثابت للمنتج
خطأ فشلت الترقية. السبب: لا يمكن كتابة ملف البرامج الثابتة على الجهاز.	إذا استمرت المشكلة، فاتصل بممثل الخدمة لديك.
خطأ فشلت الترقية. السبب: هذا رقم منفذ (#) HTTP/HTTPS استخدم من قبل. رجاء تحديد رقم منفذ HTTP/HTTPS آخر في إعدادات ثم أعد المحاولة.	رقم منفذ HTTPS/HTTP المحدد في شاشة الإعداد قيد الاستخدام. قم بتحديد رقم منفذ ليس قيد الاستخدام. لأجهزة Windows يمكنك العثور على أرقام المنافذ غير المستخدمة باستخدام أمر "netstat" في موجه الأوامر. لأجهزة Mac يمكنك العثور على أرقام المنافذ غير المستخدمة باستخدام أمر "netstat" أو أمر "lsof" في الوحدة الطرفية. لأجهزة Linux يمكنك العثور على أرقام المنافذ غير المستخدمة باستخدام أمر "ss" أو أمر "lsof" في الوحدة الطرفية.